

Česká televize
IČO: 00027383

a

Zoologická zahrada hl. m. Prahy, příspěvková organizace
IČO: 00064459
DIČ: CZ00064459

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

č. VYR224-00145/562

Předmět smlouvy: spolupráce při výrobě pořadu

Cena, případně hodnota: 639.201,- Kč

Datum uzavření: 30. 12. 2024

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „občanský zákoník“) mezi:

Českou televizí

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízenou zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupenou MgA. Václavem Myslíkem, ředitelem divize Výroba

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

Zoologickou zahradou hl. m. Prahy, příspěvkovou organizací

IČO: 00064459, DIČ: CZ00064459, plátce DPH: ano

se sídlem: U Trojského zámku 120/3, Troja, 171 00 Praha 7

nezapsanou v obchodním rejstříku, zřízenou Hlavním městem Prahou

zastoupenou Mgr. Miroslavem Bobkem, ředitelem

bankovní spojení: PPF banka a.s.

číslo účtu: 2000980001/6000

(dále jen „Zoo Praha“);

(ČT a Zoo Praha společně též „smluvní strany“ či jednotlivě „smluvní strana“)

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem [REDAKCE] (dále jen „pořad“), IDEC (int. ozn. na straně ČT): [REDAKCE] Výroba pořadu probíhá od [REDAKCE]

1.2 ČT předpokládá vysílání pořadu na programu ČT [REDAKCE] ČT dále předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.

1.3 Autor scénáře pořadu: [REDAKCE]
Režiséri pořadu: [REDAKCE]
Dramaturg / kreativní producent ČT: [REDAKCE]
Stopáž pořadu: [REDAKCE] minut.

2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci Centra [REDAKCE]

2.2 ČT zajistí a uhradí dokončení pořadu vč. zajištění veškerých oprávnění dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský

zákon“ nebo „AZ“), případně dalších předpisů práva duševního vlastnictví, avšak s výjimkami uvedenými v čl. 3, v rozsahu, který je pro ČT vymezen v příloze č. 2 (plnění ČT).

- 2.3 ČT předá Zoo Praha do 30 dnů od dokončení pořadu přepis hotového pořadu prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště výhradně pro interní potřebu a nekomerční užití Zoo Praha.

3. PRÁVA A POVINNOSTI ZOO PRAHA

- 3.1 Zoo Praha prohlašuje a garantuje, že v rozsahu plnění jejích závazků vymezených v odst. 3.2 nebudou vůči ČT uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti se zařazením jim náležících předmětů práva do pořadu a jejich užitím při výrobě a užití pořadu podle této smlouvy. Budou-li takové nároky uplatněny, zavazuje se Zoo Praha, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.

- 3.2 Zoo Praha se zavazuje poskytnout ČT maximální možnou organizační a provozní součinnost při natáčení pořadu, zejména:

- a) zajistí/uhradí a/nebo zajistí uhrazení přípravy, natáčení a části dokončení pořadu vč. zajištění veškerých oprávnění dle AZ, případně dalších předpisů práva duševního vlastnictví v rozsahu, který je pro Zoo Praha vymezen v příloze č. 2 (plnění Zoo Praha);
- b) zajistí předání natočeného materiálu ČT po dohodě s režiséry a zástupci ČT dle odst. 6.5 (divize Výroba) k provedení postprodukce;
- c) zajistí archivní materiály, tj. zvukové a zvukově obrazové záznamy, fotografie, propagační materiály atd. (společně dále jen „archivy“), ze zdrojů svých a od dalších držitelů práv dle dohody s režiséry a v souladu se scénářem pořadu, plus nezbytnou součinnost při rešerších, a zajistí oprávnění k zařazení archivů do pořadu a užití archivů při užití pořadu v rozsahu dle odst. 4.1;

vše bez dalších finančních nároků na ČT.

- 3.3 Zoo Praha se zavazuje zajistit, že materiál dle odst. 3.2 bude v souladu s právními předpisy, zejm. zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZPRTV“), zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a dále s Kodexem ČT přístupným na jejích webových stránkách na adrese www.ceskatelevize.cz. ČT je oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce požadovat smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] Kč.

4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

- 4.1 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množství omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle AZ, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:

- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
- b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - prostřednictvím doplňkové online služby vysílatele (§ 21a AZ)
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ), přičemž však v rozsahu nekomerčního užití pořadu způsobem dle této odrážky je licence ČT nevýhradní
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),
- c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
- d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu ZPRTV, a to i dodatečným,
- e) výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
- f) výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,
- g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užití pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT postoupené ve smyslu této smlouvy na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2 Zoo Praha vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je výslovně oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčně, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu, a to sdělováním veřejnosti provozováním pořadu ze záznamu (§ 20 AZ) bez časového a množství omezení, pouze však na území ČR, na akcích Zoo Praha určených k edukační činnosti, prezentaci a propagaci Zoo Praha, resp. pořadu. Zoo Praha je oprávněna užít pořad způsobem dle věty předchozí nejdříve dnem následujícím po dni, kdy bude pořad užít ČT televizním vysíláním v ČT.

S výjimkou užití specifikovaných výše v tomto odstavci podléhá každé jednotlivé užití pořadu ze strany Zoo Praha způsoby, kde je tak uvedeno v odst. 4.1, písemnému schválení ČT.

V případě, že Zoo Praha užije pořad v rozporu s tímto odstavcem, má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDAKCE] Kč za každé takové porušení.

- 4.3 Pro účely zařazení a užití hudebních děl autorů zastupovaných OSA a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům (jsou-li zařazeny do pořadu) při užití pořadu je každá ze smluvních stran povinna mít uzavřenou příslušnou smlouvu s OSA a/nebo INTERGRAM, na jejímž či jejichž základě je povinna hradit odměny za příslušná zařazení a užití.
- 4.4 Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.

5. PR A MARKETING

- 5.1 K PR a promotion pořadu, sdělování informací o pořadu a průběhu jeho realizace třetím osobám jakýmkoliv způsobem, včetně elektronických sociálních sítí, je Zoo Praha oprávněna pouze s předchozím písemným souhlasem úseku ČT Komunikace a korporátní partnerství, v případě elektronických sociálních sítí odd. ČT Sociální média. Pokud bude Zoo Praha v souladu s předchozí větou propagovat pořad a/nebo sdělovat informace o pořadu na elektronických sociálních sítích, bude s ČT (odd. Sociální média) koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k pořadu, případně další úkony vedoucí k propagaci pořadu v uvedeném prostředí. Veškeré podklady Zoo Praha doručí a informace sdělí příslušné organizační jednotce ČT alespoň dva týdny před jejich plánovaným zveřejněním, a to prostřednictvím e-mailové korespondence mezi zástupcem Zoo Praha a pověřenou osobou za ČT dle odst. 6.5.

6. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 6.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci se Zoologickou zahradou hl. m. Prahy, příspěvkovou organizací
vyrobila**

© Česká televize + rok prvního uveřejnění

www.ceskatelevize.cz.

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníckým osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 6.2 Smluvní strany se dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem předání pořadu Zoo Praha dle odst. 2.3, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 6.3 Pokud bude některá ze smluvních stran v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je druhá smluvní strana oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků smluvní stranou, která je v prodlení. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není druhá smluvní strana v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.
- 6.4 Po dobu trvání okolnosti vyšší moci se přerušuje účinnost této smlouvy a smluvní strany nejsou povinny plnit své závazky z této smlouvy. V případě, že účinky vyšší moci trvají déle než 2 (dva) měsíce ode dne vzniku vyšší moci, je kterákoli smluvní strana oprávněna odstoupit od smlouvy. Pro účely této smlouvy se za vyšší moc považuje každá nepředvídaná nebo neodvratitelná událost, která vznikla nezávisle na vůli smluvních stran, kterou smluvní strany při uzavření této smlouvy nemohly předvídat a která znemožňuje po určitou dobu zcela nebo částečně splnění závazků některé ze smluvních stran. Jako vyšší moc lze uznat události, ke kterým dojde po podpisu této smlouvy a kterým nemohla smluvní strana, již se týkají, zabránit.
- 6.5 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou za ČT divizi Výroba [redacted]@ceskatelevize.cz) a [redacted]@ceskatelevize.cz), za odd. ČT Sociální média [redacted]@ceskatelevize.cz) a za úsek Marketing [redacted]@ceskatelevize.cz) nebo osoby jimi pověřené a za Zoo Praha [redacted]@zoopraha.cz), náměstek útvaru kontaktu s veřejností.

7. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 7.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy postupem podle zákona.
- 7.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

- 7.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 7.4 ČT si je vědoma, že je ve smyslu § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, povinna spolupůsobit při výkonu finanční kontroly u Zoo Praha.
- 7.5 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe smluvních stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
 - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu.
- 7.6 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 7.7 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 7.8 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany

oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení povinnosti důvěrnosti dle tohoto odst. je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDACTED] Kč.

- 7.9 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy. Zoo Praha prohlašuje, že měla možnost se se všemi přílohami seznámit před podpisem této smlouvy a jejich obsah je jí znám.
- 7.10 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (jeden pro ČT, dva pro Zoo Praha). Zoo Praha se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopis této smlouvy, který podepsala a který je určen pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

PŘÍLOHY:

Příloha č. 1: Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)

Příloha č. 2: Seznam plnění ČT a Zoo Praha pro výrobu pořadu (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 7.8)

Příloha č. 3: Manuál značky České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu, včetně všech jejích příloh, pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny, a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

Zoologická zahrada hl. m. Prahy

Jméno: MgA. Václav Myslík
Funkce: ředitel divize Výroba
Místo: Praha
Datum: 20.12.2024

Jméno: Mgr. Miroslav Bobek
Funkce: ředitel
Místo: Praha
Datum: 20.12.2024